

Anleitung zur Nachführung des Rebbaukatasters im agate

Bitte beachten Sie auch die äusserst hilfreichen Videoanleitungen des Landwirtschaftlichen Zentrums Liebegg unter:

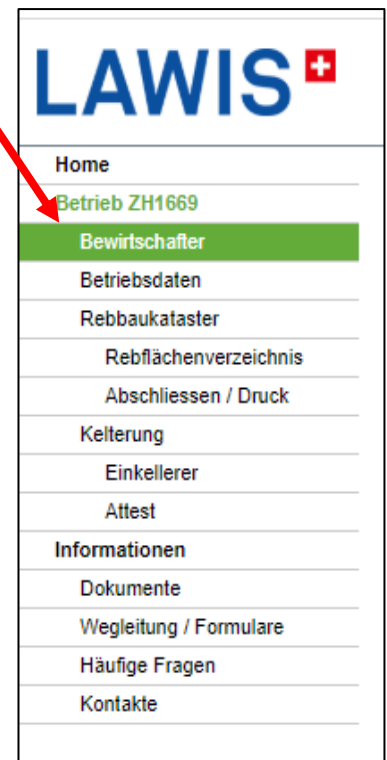
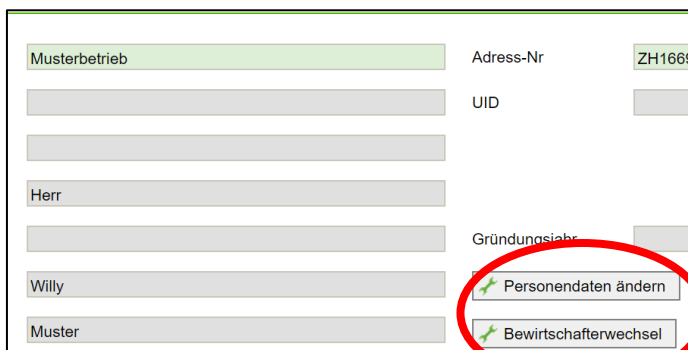
<https://www.youtube.com/playlist?list=PLqFbYNLr1-5F18ntTVcR6iqbwBc878s7d>

oder unter [youtube.com](https://www.youtube.com) (Suchbegriffe Liebegg & Lernwerkzeuge & Weinbau)

1. Einstieg auf www.agate.ch mit Ihrer agate Nummer und Passwort. Bei einem Problem mit dem Login wenden Sie sich bitte direkt an den helpdesk von agate (Tel. [0848 222 400](tel:0848222400)).
2. Öffnen Sie die Anwendung «Traubenpass ZH»

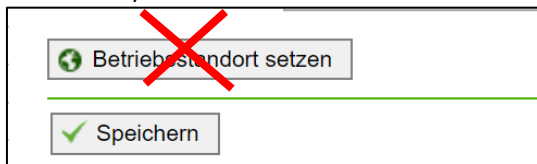


3. Kontrollieren Sie die Angaben zu Ihrer Person über «Bewirtschafter» ...
... und ändern Sie sie nötigenfalls über die Schaltfläche «Personendaten ändern» / «Bewirtschafterwechsel»
Wichtig: Betriebe, welche auch keltern, tragen hier bitte ihre **UID Nummer** ein.



Bestätigen Sie Änderungen mit «speichern» unten links

4. Kontrollieren und ändern Sie Angaben zu Ihrem Betrieb über «Betriebsdaten» und speichern Sie Änderungen mit «speichern» unten links
 Ignorieren Sie die Schaltfläche «Betriebsstandort setzen» (Funktionalität für Kantone mit GIS Erfassung im Rebbau)



5. Wählen Sie «Rebflächenverzeichnis». Sie sehen hier Ihren Rebbaukataster, basierend auf Ihren Angaben von 2020. Kontrollieren Sie genau und ändern Sie, wo nötig.



- Home
- Betrieb ZH1669
- Bewirtschafter
- Betriebsdaten
- Rebbaukataster
- Rebflächenverzeichnis
- Abschliessen / Druck
- Kelterung
- Einkellerer
- Attest

Landwirtschaftliche Betriebsdaten
 BL, BS, LU, SH, TG, ZG und FL
Traubenpass
 AG, BL, BS, GR, LU, NW, OW, SG, SH, SO, SZ, T

Rebflächenverzeichnis : ZH1669, Muste Rebb

Rebflächen

📍 Neue Rebflächen übernehmen




2020

Parzelle	Weinbezeichn
Freienstein-Teufen, Teufen, 5923.229, Reiti (Freienstein-	Teufen

6. Es stehen drei Werkzeuge zur Verfügung – Bleistift, Doppelpfeil, Schere

Mit dem Bleistift können Sie:

- Verwendung einer Weinbezeichnung anmelden («WBz ja»). Feld ist nur aktiv, wenn Ihre Parzelle zu einer offiziellen Weinbezeichnung gehört, die kleiner ist als eine Gemeinde.
Gemeindebezeichnungen müssen nicht angegeben werden. Finden Sie hier keinen Eintrag, dann liegt die Parzelle nicht in einer Weinbezeichnung und eine solche darf auf der Etikette nicht verwendet werden. Das «*Verzeichnis der kantonalen Weinbezeichnungen und deren Besonderheiten*» finden Sie unter <https://redaktion.strickhof.ch/server/api/dokument/GetDokument?id=2519>. Bei Verwendung einer Weinbezeichnung sind die besonderen Verschnittregeln einzuhalten: «*Verfügung des ALN über den Rebba*u» unter <https://redaktion.strickhof.ch/server/api/dokument/GetDokument?id=607>
- Sorte, Pflanzjahr oder Weinklasse anpassen
- Flächen **vergrössern**: Bei Problemen bitte Mail an die Fachstelle (mirjam.blunschi@strickhof.ch)
Flächen **verkleinern**: mit der Schere bestehende Fläche aufteilen, dann den «restlichen» Teil der Fläche roden (siehe nächster Punkt). Die Restfläche bleibt als «unbestockt» im Rebflächenverzeichnis und somit im Kataster. Möchten Sie eine Fläche aufgrund einer irrtümlich zu grossen Rebfläche verkleinern (ohne, dass eine unbestockte Restfläche erhalten bleibt), melden Sie dies ebenfalls der Fachstelle (mirjam.blunschi@strickhof.ch)
- Roden (Löschen Pflanzjahr, dann Eingabe Rodungsjahr, dann Weinklasse «Kein Wein»)

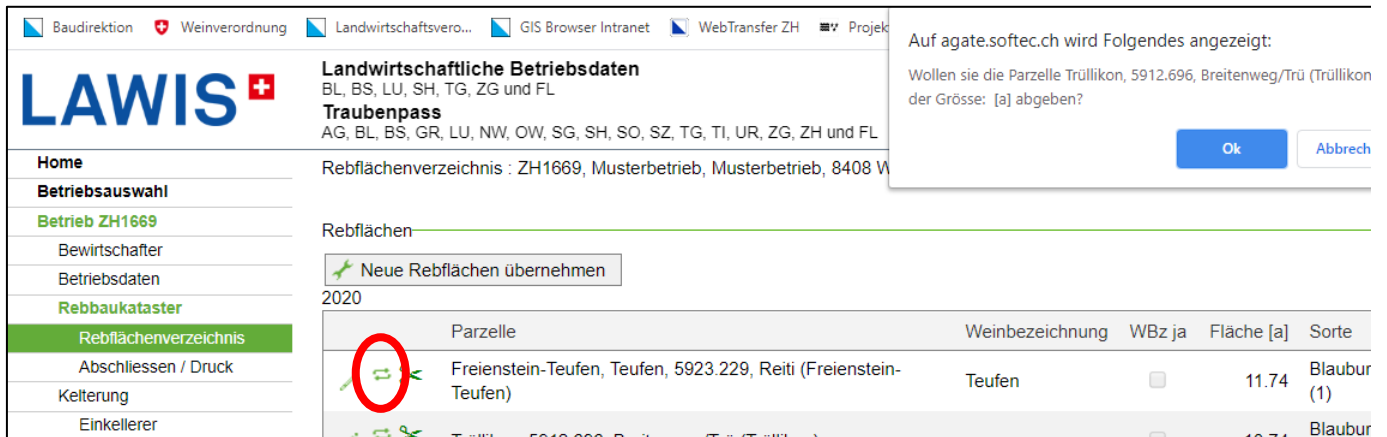
Neue Rebflächen übernehmen					
2020					
	Parzelle	Weinbezeichnung	WBz ja	Fläche [a]	Sorte
  	Freienstein-Teufen, Teufen, 5923.229, Reiti (Freienstein-Teufen)	Teufen	<input type="checkbox"/>	11.74	Blauburgunder (1)


Mit der Schere können Sie:

- Flächen teilen und die Teilflächen mutieren, zum Beispiel roden

Mit dem Doppelpfeil können Sie:

- Flächen abtreten



LAWIS 



Landwirtschaftliche Betriebsdaten
BL, BS, LU, SH, TG, ZG und FL
Traubenpass
AG, BL, BS, GR, LU, NW, OW, SG, SH, SO, SZ, TG, TI, UR, ZG, ZH und FL

Rebflächenverzeichnis : ZH1669, Musterbetrieb, Musterbetrieb, 8408 W

Rebflächen

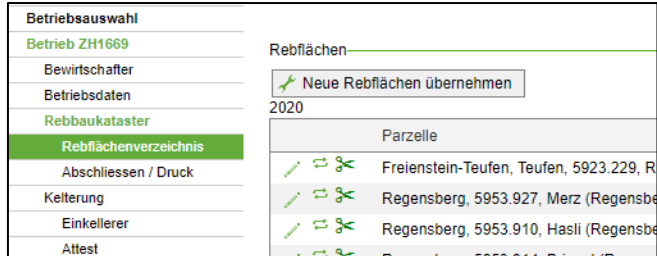
[Neue Rebflächen übernehmen](#)

2020

Parzelle	Weinbezeichnung	WBz ja	Fläche [a]	Sorte
 Freienstein-Teufen, Teufen, 5923.229, Reiti (Freienstein-Teufen)	Teufen	<input type="checkbox"/>	11.74	Blaubur (1)
 Trüllikon, 5912.696, Breitenweg/Trü (Trüllikon)		<input type="checkbox"/>	10.74	Blaubur

Auf agate.softec.ch wird Folgendes angezeigt:
Wollen sie die Parzelle Trüllikon, 5912.696, Breitenweg/Trü (Trüllikon) der Grösse: [a] abgeben?

7. Für Flächenübernahmen wählen Sie «Neue Rebflächen übernehmen» und suchen Sie über Eingabe der Gemeinde und der Parzellenummer die neue Parzelle



Betriebsauswahl

Betrieb ZH1669

Bewirtschafter

Betriebsdaten

Rebbaukataster

Rebflächenverzeichnis

Abschliessen / Druck

Kelterung





Einkellerer

Attest

Rebflächen

[Neue Rebflächen übernehmen](#)

2020

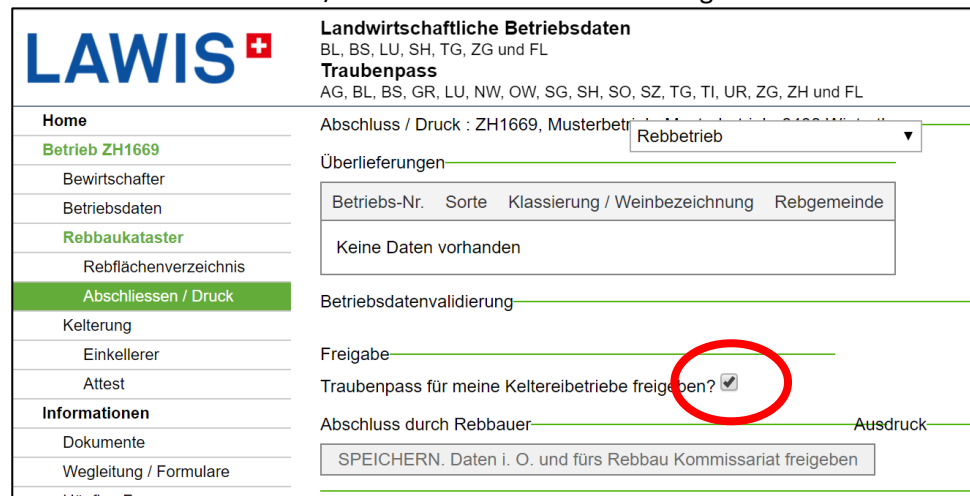
Parzelle
 Freienstein-Teufen, Teufen, 5923.229, R
 Regensberg, 5953.927, Merz (Regensbe
 Regensberg, 5953.910, Hasli (Regensbe
 Regensberg, 5953.914, Briggel (Regens

8. Falls Sie Trauben an einen Kelterbetrieb abgeben, wählen Sie «Kelterung / Einkellerer». Über «Einkellerer hinzufügen» können Sie einen Kelterbetrieb auswählen. Einkellerer, denen Sie im aktuellen Jahr keine Trauben liefern, müssen gelöscht werden. Für alle hier aufgeführten Einkellerer ist Ihr Traubenpass sichtbar (mehr dazu siehe Punkt 9.)

Beachten Sie: ab 2020 müssen neu die Traubenproduzenten Ihre Einkellerer auswählen. Die Möglichkeit, dass Einkellerer ihre Lieferanten auswählen, besteht aus Datenschutzgründen nicht mehr.



9. Wählen Sie «Abschliessen / Druck» wenn Sie alle Änderungen mutiert haben.



Über «Freigabe / Traubenpass für meine Kelterbetriebe freigeben?» wird Ihr Traubenpass für Ihre Kelterbetriebe im agate sichtbar. Das Vorweisen des Papier-Traubenpasses entfällt somit. Ist das Kästchen angehakt, ist Ihr Traubenpass für alle Ihre Kelterbetriebe sichtbar. Klicken Sie auf «Abschluss durch Rebbauer». Ihre Daten gelangen jetzt zur Fachstelle Rebbau und werden dort verifiziert. Ihr Rebflächenverzeichnis gilt solange als provisorisch, bis die Fachstelle alle Rebflächen kontrolliert hat.

Falls Unklarheiten bestehen, wenden Sie sich bitte an die Fachstelle:

mirjam.blunshi@strickhof.ch

058 105 91 24 (Montag bis Mittwoch ganztags, Donnerstag vormittag)